

---

# Használati utasítás

## 387.365 Ø 10,0 és 4,0 mm-es optikatartó, többtengelyű, SynFrame alaprendszerhez

A jelen használati utasítás  
az Egyesült Államokban nem forgalmazható.

## Használati utasítás

387.365 Ø 10,0 és 4,0 mm-es optikatartó, többszögű, SynFrame alaprendszerhez. Használat előtt alaposan tanulmányozza át a jelen használati utasítást, a Synthes „Fontos tudnivalók” c. tájékoztatóját, valamint az idevágó műtéttechnikákat bemutató dokumentumot. A terméket kizárólag képzett gyógyászati szakember használhatja.

Ha nem tartják be az útmutatásokat, ez a termék vagy a tartani kívánt optika károsodását és/vagy a beteg sérülését okozhatja.

A jelen termék kizárólag 10,0 vagy 4,0 mm tengelyátmérőjű optikák tartásához használható, mivel tervezésekor a tartóerőt és a fogófej alakját kizárólag ezen átmérőjű optikák számára állították be.

Amennyiben más átmérőjű optikát használ, ez károsodást eredményez és az optika nem megfelelő tartását kockáztatja.

A termék nem steril kerületbe kerül forgalomba: az első és minden azt követő használat előtt a jelen utasításnak megfelelően meg kell tisztítani. A tartandó optika károsodását elkerülendő ellenőrizni kell az eszközt, hogy nem sérült vagy hibás-e.

### Anyag(ok)

Anyag(ok):	Szabvány(ok):
Rozsdamentes acél (SSi)	ASTM F 899/DIN 17441/ASTM A 276/ISO 7153-1
Nitronic 60 (rozsdamentes acél)	ASTM F 899/ASTM A 276
PA 66 (poliamid)	DIN 7153-1
Alumínium (Al)	ASTM B 221M/ISO DIN 573

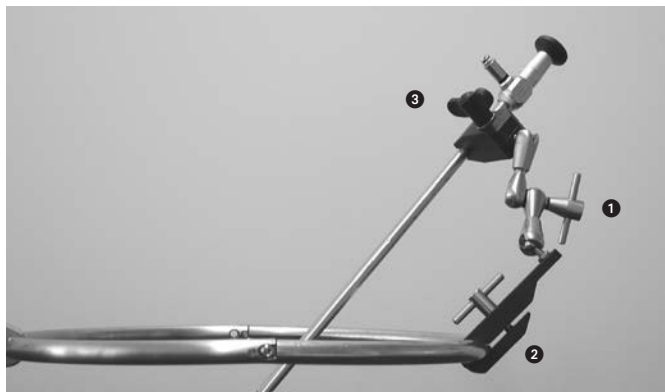
### Fertőtlenítés, tisztítás és sterilizálás

A terméket minden egyes használat után alaposan és megfelelően meg kell tisztítani.

1. A tisztítás előtt lazítsa meg a központi zárókart (lásd az ábra 1. elemét) és az összes zárócsavart.
2. A termék felszínét a „Fontos tudnivalók” c. Synthes tájékoztatóban alumíniumeszközök számára ajánlott enyhe tisztítóoldatokkal vagy fertőtlenítőszerrel tisztítsa meg. Ne merítse vízbe!
3. A Synthes „Fontos tudnivalók” c. tájékoztatójának megfelelően sterilizálja.

### Különleges műtéti utasítások

A Ø 10,0 és 4,0 mm-es optikatartót helyezze a 387.336 cikkszámú SynFrame tartókarikára



1. A csuklókar megmozdításához forgassa a központi zárókart (1) az óra járásával ellenkező irányba, amíg csak lehet.
2. A csípőt (2) rögzítse a SynFrame tartókarikára úgy, hogy a forgókart a karikán kívül tartja (lásd az ábrát). Így a tartókart a műtéti területtől távol tartja.
3. Helyezze be és rögzítse az optikát a tartó fekete csípőjén (3) található, az eszköznek megfelelő 10,0 vagy 4,0 mm-es fogófejbe. Bizonyosodjon meg arról, hogy
  - az optika pontosan illeszkedik a fekete csípőn található 10,0 vagy 4,0 mm-es fogófejbe, valamint hogy
  - a csípőt az optika tengelyén a kameracsatlománnyal szembe fordított irányban a lehető legtávolabb került rögzítésre.
4. Helyezze az optikát a műtéti terület fölé a kívánt pozícióba és rögzítse ebben a pozícióban úgy, hogy az óra járásával megegyező irányban megszorítja a központi zárókart (1).

### Megjegyzések:

- Az optika újrapozicionálása során a központi zárókart (1) mindig lazítsa meg. Ha a csuklókar kinyitása nélkül mozgatja, az optika megsérülhet (meghajolhat).
- A tartó megsérülhet, ha a csavarok megszorítása során túlzott erőt fejt ki.

### Megjegyzés:

A Ø 10,0 és 4,0 mm-es optikatartó a SynFrame alaprendszer (187.310) tartozéka, ezért a SynFrame sebészeti technikáiban (DSEM/SPN/0616/0530) ismertetett megfelelő feltételeknek meg kell felelnie.



Synthes GmbH  
Eimattstrasse 3  
4436 Oberdorf  
Switzerland  
Tel: +41 61 965 61 11  
Fax: +41 61 965 66 00  
www.depuysynthes.com